

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER

**BESCHIKKING BETREFFENDE DE TOELAATBAARHEID
IN ADMINISTRATIEVE CASSATIE**

**nr. 11.330 van 4 juni 2015
in de zaak A. 215.722/XIV-36.404**

In zake : XXXXX
 bijgestaan en vertegenwoordigd door
 advocaat Vincent Neerinckx
 kantoor houdend te 9140 Temse
 Akkerstraat 1
 bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen :

de COMMISSARIS-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN
EN DE STAATLOZEN

Het cassatieberoep, ingesteld op 30 april 2015, strekt tot de cassatie van het arrest nr. 142.226 van 30 maart 2015 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Het administratief dossier is op 7 mei 2015aangekomen ter griffie.

Er is toepassing gemaakt van artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van de artikelen 7 tot en met 11 van het koninklijk besluit van 30 november 2006 ‘tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State’.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Zoals in het bestreden arrest terecht wordt gesteld, blijkt uit hetrechtsplegingsdossier dat de gehoorverslagen en de (aanvankelijk) bestreden beslissing in hetNederlands werden opgesteld zodat aan de vereiste van de proceduretaal is voldaan, is ergeen bepaling gekend die de tolk oplegt rechtstreeks te vertalen naar de proceduretaal entoonterzoeker op geen enkele wijze aan dat zijn raadsman daadwerkelijk werd verhinderd in de bijstand van zijn cliënt omwille van een taalbarrière noch dat de feiten

zoalsweergegeven in het gehoorverslag inaccuraat zouden zijn. Er wordt eveneens vastgesteld dat verzoekers raadsman gedurende het gehoor geen enkele opmerking over het gebruik van het Engels heeft gemaakt, hetgeen, in tegenstelling tot wat verzoeker aanvoert, ook blijkt uit het rechtsplegingsdossier. Het feit dat artikel 19, §2, van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 ‘tot regeling van de werking van de rechtspleging voor het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen’ inderdaad voorschrijft dat de advocaat niet tussenkomt tijdens het gehoor maar de mogelijkheid heeft om mondelinge opmerkingen te formuleren op het einde van het gehoor, doet geen afbreuk aan de bovenstaande vaststellingen. Het eerste, tweede, derde en vierde middel zijn kennelijk ongegrond.

B E S L U I T :

1. Het cassatieberoep is niet-toelaatbaar.

2. Verzoeker wordt verwezen in de kosten van het cassatieberoep, begroot op 200 euro.

Deze beschikking is, na beraad, uitgesproken te Brussel op vier juni tweeduizend vijftien, door:

Carlo Adams,

wnd. kamervoorzitter,
staatsraad,

bijgestaan door

Joris Casneuf,

griffier.

De griffier

De voorzitter

Joris Casneuf

Carlo Adams